



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/866
S/1999/295
18 March 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 110 повестки дня
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

Идентичные письма Постоянного представителя Камбоджи при Организации
Объединенных Наций от 17 марта 1999 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить памятную записку к докладу Группы экспертов Организации Объединенных Наций по Камбодже от 18 февраля 1999 года, опубликованную Королевским правительством Камбоджи 12 марта 1999 года (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 110 повестки дня и документа Совета Безопасности.

УЧ БОРИТХ
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель

Приложение

ПАМЯТНАЯ ЗАПИСКА К ДОКЛАДУ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО КАМБОДЖЕ ОТ 18 ФЕВРАЛЯ 1999 ГОДА, ОПУБЛИКОВАННАЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КАМБОДЖИ 12 МАРТА 1999 ГОДА

Несмотря на свою позорную историю грубейших нарушений прав человека, Демократической Кампучии было разрешено занимать место Камбоджи в Организации Объединенных Наций вплоть до подписания Парижских мирных соглашений по Камбодже в 1991 году.

В рамках Парижских мирных соглашений "красные кхмеры" были не только легитимизированы международным сообществом как одна из сторон в мирных переговорах, но и получили место в составе Высшего национального совета (ВНС) Камбоджи - органа верховной власти в Камбодже в переходный период.

Отказавшись принять участие в выборах 1993 года, организованных в соответствии с положениями Парижских мирных соглашений, "красные кхмеры" поставили себя вне закона, бойкотируя мирный процесс и возобновив партизанскую войну.

Таким образом, Парижские мирные соглашения не привели к установлению полного мира и полноценному национальному примирению в стране, как это было предусмотрено в Мирных соглашениях.

Даже при том, что "красные кхмеры" продолжали вести войну против Королевского правительства Камбоджи, Его Величество король Камбоджи Самдек Преа Бат Нородом Сианук в стремлении к миру и национальному примирению великодушно согласился председательствовать в ходе дальнейших мирных переговоров между законным Национальным собранием и Королевским правительством Камбоджи, с одной стороны, и группой руководителей "красных кхмеров", с другой стороны, которые проходили в Корейской Народно-Демократической Республике в мае 1994 года.

Эти мирные переговоры продолжались в рамках рабочей группы до июля 1994 года, когда Национальное собрание приняло закон об объявлении группы "Демократическая Кампучия" вне закона.

В июне 1997 года, когда "красные кхмеры" все еще вели военные действия против Королевского правительства Камбоджи, тем самым создавая опасную обстановку во многих частях страны, два премьер-министра Королевства Камбоджи обратились к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании помощи в привлечении руководителей "красных кхмеров" к суду.

Тем не менее вышеупомянутая просьба двух премьер-министров оставалась без конкретного ответа со стороны Организации Объединенных Наций до второй половины ноября 1998 года. Только тогда, когда процесс постепенного размежевания и капитуляции руководителей и рядовых членов "красных кхмеров" фактически завершился, три эксперта Организации Объединенных Наций прибыли с миссией в Камбоджу.

Вскоре после этого, 25 ноября 1998 года, два бывших высших руководителя "красных кхмеров", а именно Ххиеу Самфан и Нуон Чеа, покинули ряды движения "красных кхмеров", что привело к его полному военному и политическому краху.

Таким образом, Королевское правительство Камбоджи добилось того, чего не удалось добиться с помощью ЮНТАК и Парижских мирных соглашений.

После прекращения существования "красных кхмеров" как военного и политического движения Королевское правительство Камбоджи стремится сосредоточить свое внимание и ресурсы на эффективном и действенном осуществлении политической платформы правительства по поощрению и защите прав человека и демократического процесса, а также обеспечению экономического и социального развития в интересах всего народа.

Таким образом, мир, стабильность и национальное примирение являются неперенными условиями экономического развития и уменьшения нищеты в интересах камбоджийского народа, на долю которого в течение двух с лишним десятилетий выпало столько страданий.

Самое недавнее событие - арест Та Мока, хладнокровного и кровавого убийцы, действовавшего в составе "красных кхмеров", Королевскими камбоджийскими вооруженными силами - стало свидетельством полного краха тех остатков "красных кхмеров", которые еще продолжают борьбу.

Если Кхиеу Самфан и Нуон Чеа сами сдались Королевскому правительству Камбоджи, то Та Мок, один из высокопоставленных противников компромиссов и самый злобный убийца в составе "красных кхмеров", продолжал совершать бесчисленные тягчайшие преступления до того дня, когда он был взят в плен Королевскими камбоджийскими вооруженными силами.

В этой связи расследование, судебное преследование и судебный процесс над преступником Та Моком будут осуществляться в соответствии с действующим камбоджийским законодательством. Этот процесс будет проводиться в соответствии с нормами справедливого и эффективного судопроизводства.

В статье 33 Конституции Королевства Камбоджи Королевскому правительству Камбоджи запрещается арестовывать и выдавать камбоджийских граждан любой иностранной державе. В ней говорится, что "камбоджийские граждане не подлежат лишению камбоджийского гражданства, изгнанию или аресту или выдаче любой иностранной державе, если только на этот счет нет взаимного соглашения".

Кроме того, поскольку и преступник, и его жертвы являются камбоджийцами, и место совершения преступлений - также Камбоджа, проведение процесса камбоджийским судом в полной мере соответствует юридическим нормам.
